



**Udskrift af dombogen**

**D O M**

afsagt den 10. november 2017

Rettens nr. 4A-2685/2017  
Politets nr. 1200-88990-00012-16

Anklagemyndigheden  
mod

cpr-nummer

Anklageskrift er modtaget den 22. maj 2017.

, 4632 Bjæverskov, er tiltalt for overtrædelse  
af

**miljøbeskyttelseslovens § 110, stk. 1, nr. 2, og stk. 2,**

ved som indehaver af ejendommen på adressen , Bjæver-  
skov, Køge Kommune, at have undladt at efterkomme Køge Kommunes på-  
bud af 31. maj 2013, udstedt i medfør af miljøbeskyttelseslovens § 30, om in-  
den den 1. maj 2014 at træffe foranstaltninger til forbedring af ejendommens  
spildevandsrensning, således at det udledte spildevand fra renseanlægget  
overholder de stofreduktionskrav, som er gældende for renseklasse SO.

**Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om bødestraf.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at tiltalte tilpligtes  
inden en af retten fastsat frist under tvang af fortløbende tvangsbøder at ef-  
terkomme påbuddet.

Tiltalte har nægtet sig skyldig.

**Sagens oplysninger**

Der er under hovedforhandlingen i sagen afgivet forklaring af tiltalte og af  
vidnet Lotte Højlund Pedersen.

Tiltalte har forklaret, at han har ejet ejendommen i ca. 16 år. Der er en sep-  
tiktank på ejendommen, der tømmes en til to gange om året. Vandet fra sep-

tiktanken løber over i åren og søen mod Slimminge uden rensning. Han fik et påbud fra kommunen, som han ikke protesterede mod.

Anklageren dokumenterede forvarsling af påbud om forbedret spildevandsrensning af 9. april 2013, bilag 3 (bilagssamlingen side 1 f.).

Tiltalte forklarede hertil, at han var enig i rimeligheden af, at septiktanken skulle forbedres og gjorde ikke indsigelser.

Anklageren dokumenterede påbud om forbedret spildevandsrensning af 31. maj 2013, bilag 4 (bilagssamlingen side 3 ff.), og anmeldelse for manglende efterkommelse af påbud om forbedret spildevandsrensning af 27. juli 2016, bilag 5.

Tiltalte forklarede hertil, at han trods omfattende og langvarig korrespondance med kommunen ikke har modtaget vejledning fra kommunen. De tilbød at lave et minirensningsanlæg eller et nedsivningsanlæg, hvilket kræver ret tør jord og derfor ikke ville kunne fungere og desuden ville kræve inddragelse af ca. 100 kvadratmeter af haven, og han bad om i stedet at blive tilsluttet til den nærliggende kloakledning bag ejendommen ligesom naboen. Han sendte en tegning af en løsning, som det senere viste sig, svarede helt til den løsning, som kommunen selv oplyser, at den anvender andetsteds i kommunen. Han fik at vide, at det krævede yderligere undersøgelser, og at han skulle skrive under på den fremsendte kontrakt først, hvilket ville koste ham 37.000 kr. Det ville han ikke, før han fik svar på sine henvendelser. Efter et langt forløb meddelte han til sidst kommunen, at han var villig til at skrive under på kontrakten, men han fik da at vide, at der var lukket for tilmeldinger, og at det nu var for sent. Han vil fortsat være villig til at acceptere en sådan løsning.

Forsvareren dokumenterede fra mailkorrespondance af 5. september 2013 mellem tiltalte og Lotte Højlund Petersen, Køge Kommune, bilagssamlingen side 17 ff.

Tiltalte forklarede hertil, at han i telefonsamtalen fik oplyst, at han kunne skrive under uden at skulle betale, men det fremgik ikke af den kontrakt, han fik tilsendt. Han er vant til kontraktforhandlinger og undrede sig over, at man skulle kunne springe fra en indgået kontrakt, og at man i givet fald ikke skulle være forpligtet til at betale i henhold til kontrakten.

Forsvareren dokumenterede fra mailkorrespondance af 9. og 10. oktober 2013 mellem bl.a. tiltalte og Lotte Højlund Petersen, bilagssamlingen side 28 f.

Tiltalte forklarede hertil, at svaret reelt ikke vedrørte det, han havde spurgt om. Han forstod ikke, hvorfor det skulle være nødvendigt at foretage undersøgelser i forhold til en ordning, naboen allerede havde. Han bad om at få en

bekræftelse på, at han kunne springe fra efter at have skrevet under, og at han ikke skulle betale, hvis han skrev under. Han fik aldrig en bekræftelse på, at kommunen ville gå ind på hans løsning. Til sidst opgav han som sagt og erklærede sig villig til at skrive under, men han fik da at vide, at det var for sent at tilmelde sig ordningen. Han kontaktede tre kloakmestre, hvoraf kun den ene afgav et tilbud, der var skruet væsentligt op til en meget dyr løsning på over 100.000 kr. Han bad derfor om udsættelse hos kommunen, men fik nej. Han har siden forsøgt at låne de 100.000 kr., men kunne som pensionist ikke. Han har søgt om en afdragsordning hos kommunen, men fik nej, fordi han året forinden tjente for meget.

Hans opfattelse er, at hvis kommunen enten havde vejledt ham om mulighederne, besvaret hans henvendelser eller sendt hans henvendelser videre til rette vedkommende, her forsyningen, ville sagen ikke være endt, som den er. Han har klaget til chefen for miljøafdelingen, kommunaldirektøren og forsyningen, men er blevet afvist af dem alle.

Lotte Højlund Pedersen har som vidnet forklaret, at hun er ansat i Køge Kommune og var sagsbehandler på sagen i teknik- og miljøafdelingen. De havde omkring 165 påbud om forbedring af spildevandsrensning. Allerede da kommunen udarbejdede spildevandsplanen, gennemgik man ejendommen for at se, hvilke ejendomme det gav mening at kloakere, og hvilke ejendomme der burde tilsluttes egne løsninger. Spildevandsplanen var i høring, og der blev holdt et borgermøde. Der kom nogle indsigelser, der blev behandlet, og planen blev herefter vedtaget. De sendte påbud ud og tilbød kontraktligt medlemskab af forsyningen, som de skulle. Mod betaling af tilslutningsbidrag skulle forsyningen så enten etablere tilslutning til kloakering eller etablere et kloakeringsanlæg.

Tiltaltes ejendom var ikke udpeget til at skulle kloakeres. Bag ejendommen går der en offentlig spildevandsledning, men det er en trykledning, hvor man ikke kan tilsluttes alle steder, og forsyningen har oplyst, at der ikke kan tilsluttes lige ud for tiltaltes ejendom. Der er en række ejendomme, der er tilsluttet kloakeringen i området, og hvis tiltaltes ejendom skal tilsluttes, skal ledningen trækkes et stykke, hvilket fordyrer tilslutningen.

Tiltalte ville ikke underskrive kontrakten om tilslutning, og sagen endte derfor med, at der skulle etableres en egen løsning. Som hun har forstået sagen, blev tiltalte tilbudt at underskrive kontrakten, og så ville forsyningerne undersøge mulighederne, og hvis eneste mulighed var en egen løsning, ville tiltalte kunne træde ud af kontrakten og etablere sin egen løsning. Man har ikke krav på kloakering, hvis man underskriver kontrakten. Der kan også blive tale om et minianlæg efter forsyningens vurdering af, hvad der er hensigtsmæssigt. Hun kan ikke sige, om tiltalte i forbindelse med underskriften skulle betale tilslutningsbidraget, eller om det efter standardkontrakten er en mulighed at udtræde af den. Det var et spørgsmål om at komme videre i sagen.

Anklageren dokumenterede fra mailkorrespondance af 5. september 2015 mellem vidnet og tiltalte, bilagssamlingen side 19.

Vidnet forklarede hertil, at hun på baggrund af drøftelser herom med forsyningen i mailen anførte, at tiltalte kunne springe fra kontrakten med forsyningen, hvis han ville etablere noget andet, men ikke kunne vælge kontraktligt medlemskab til, når toget var kørt.

Anklageren dokumenterede fra brev af 26. maj 2014 fra teknik og miljøafdelingen til tiltalte, bilagssamlingen side 55 ff.

Vidnet forklarede hertil, at fristen for den tilbudte tilmelding til kloakforsyningen på det tidspunkt var udløbet. Der var på grund af forsyningens planlægning af deres arbejde en kort frist for tilslutning, idet der var tale om en økonomisk fordelagtig ordning. Kommunen henviste tiltalte til Energiforsyningen, også kaldet forsyningen, der er en selvstændig virksomhed, der bl.a. driver kloakforsyningen i Køge Kommune uafhængigt af kommunen.

Anklageren dokumenterede fra brev af 12. september 2014 fra Energiforsyningen til tiltalte, bilagssamlingen side 85 f.

Vidnet forklarede, at der siden blev indført regler om fristudsættelse og afdragsordninger, og kommunen vurderede, at man til udgangen af 2015 på baggrund af tidligere udstedte påbud kunne søge om at blive omfattet af ordningen, der var rettet mod de mest trængte borgere med en husstandsindkomst på under 300.000 kr.

Anklageren dokumenterede fra mailkorrespondance af 8. december 2015 fra vidnet til Betina Precht Simonsen, Energiforsyningen, bilagssamlingen side 88.

Vidnet forklarede, at der den 17. december 2015 blev givet afslag på tiltaltes ansøgning. Tiltalte klagede over afslaget til Folketingets Ombudsmand, der vurderede, at afslaget lå inden for reglerne, og derfor ikke foretog sig yderligere i sagen. Hun orienterede Betina Simonsen fra forsyningen, fordi sagen skulle gå videre.

Tiltalte kan godt have misforstået forholdet mellem kommunen og forsyningen og have troet, at der var en sammenhæng mellem dem, men en sådan misforståelse mener hun, kommunen har forsøgt at afklare flere gange.

Kommunen ventede bl.a. på grund af de nye regler om afdragsordning i nogen tid, før man skred til politianmeldelse og forinden orienterede man de pågældende borgere med en yderligere frist. Der blev fortsat ikke etableret en løsning der er i overensstemmelse med påbuddet, og en sådan er fortsat ikke

etableret.

Mulighederne for tiltalte nu er at rette henvendelse til energiforsyningen med et kloakeringsprojekt udarbejdet af en kloakmester om tilslutning til kloakeringen eller selv etablerer en egen løsning i form af eksempelvis nedsivningsanlæg, minirenseanlæg, beplantet filteranlæg eller biologisk sandfilteranlæg. Alle disse løsninger kræver kommunens godkendelse som myndighed på området.

Som hun har forstået sagen, er muligheden for, at energiforsyningen nu etablerer en løsning, ikke længere til stede. Tiltalte vil selv skulle etablere anlæg eller kloaktilslutning ved en autoriseret kloakmester og afholde omkostningerne herved.

Hendes skøn er, at der på baggrund af den forestående vinter og det arbejde, der skal udføres, bør fastsættes en frist på i hvert fald 6 måneder for efterkommelse af påbuddet.

\*\*\*

De oplysninger, der er dokumenteret under sagen, fremgår ovenfor sammen med de afgivne forklaringer hertil.

\*\*\*

Tiltalte er ikke tidligere straffet.

### **Rettens begrundelse og afgørelse**

Efter bevisførelsen lægges det til grund, at Køge Kommunes påbud af 31. maj 2013 om forbedring af spildevandsrensningen på tiltaltes ejendom udstedt i medfør af miljøbeskyttelseslovens § 30 er lovligt og gyldigt, samt at tiltalte ikke har efterkommet påbuddet.

Herefter, og da de omstændigheder vedrørende forløbet, kommunens og forsyningsselskabets sagsbehandling samt de økonomiske følger af at efterkomme påbuddet, som tiltalte har forklaret om, ikke kan føre til et andet resultat, er det bevist at tiltalte er skyldig i at have undladt at efterkomme påbuddet, jf. miljøbeskyttelseslovens § 110, stk. 1, nr. 2, jf. § 30.

Efter bevisførelsen er det ikke godtgjort, at overtrædelsen under de foreliggende omstændigheder er begået forsætligt eller ved grov uagtsomhed, og at der herved er voldt skade på miljøet eller fremkaldt fare derfor som omhandlet i miljøbeskyttelseslovens § 110, stk. 2, nr. 1, eller opnået eller tilsigtet en økonomisk fordel eller besparelse som omhandlet i § 110, stk. 2, nr. 2.

Straffen fastsættes til en bøde på 5.000 kr., jf. miljøbeskyttelseslovens § 110, stk. 1, nr. 2.

Der er ved bødefastsættelsen lagt vægt på navnlig forholdets karakter.

Forvandlingsstraffen fastsættes som nedenfor bestemt.

Tiltalte skal endvidere betale tvangsbøder som nedenfor bestemt, jf. retsplejelovens § 997, stk. 3, idet fristen for efterkommelse af påbuddet efter oplysningerne om det arbejde, der skal udføres i den forbindelse, fastsættes til den 30. juni 2018.

**Thi kendes for ret:**

Tiltalte, \_\_\_\_\_, skal betale en bøde på 5.000 kr.

Forvandlingsstraffen for bøden er fængsel i 8 dage.

Tiltalte pålægges tvangsbøder på 2.000 kr. pr. påbegyndt måned fra den 1. juli 2018, indtil Køge Kommunes påbud af 31. maj 2013 om forbedret spildevandsrensning på \_\_\_\_\_, 632 Bjæverskov, er efterkommet.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger.

John Larsen

Udskriftens rigtighed bekræftes.  
RETTEN I ROSKILDE, den 22. november 2017

Maria Carlsen  
kontorfuldmægtig